

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
3 x die Woche gratis  
**Nr. 361, Fr. – So.  
21. – 23.9.07**

*Moin zusammen ...*

Vor einer Prognose scheue ich mich nicht: Das Oldtimer- und US-Car Treffen am Sonntag wird wieder ein Publikumsmagnet werden.

Weniges fasziniert die Leute mehr als historische Autos. Dabei sind es nicht nur die charaktervollen Linien, die sich noch keinem Windkanal beugen mussten und der verschwenderische Gebrauch von Chrom, der den Betrachter in seinen Bann zieht – auch die Erinnerungen an den Anfang der eigenen fahrerischen Bemühungen haben entscheidenden Anteil am Gesamterlebnis.

Unsere vom schmalen Lehrlingsgehalt finanzierten, meist stark angestroteten Karossen, die nur durch regelmäßigen Basteleinsatz rollfähig gehalten werden konnten, hätten bei entsprechender Pflege inzwischen schließlich ebenfalls Oldtimer-Status.

Auch wenn man mittlerweile vollklimatisiert, flüsterleise und Airbagesichert durch die Lande gleitet, denkt man oft wehmütig an die Zeit zurück, als sich Fahrer und Beifahrer bei Tempo 100 nur schreiend verständigen konnten und die Lenkung eines Mittelklassewagens den Besuch im Fitnessstudio ersparte. Dass Oldtimer zudem ohne Navi auskommen müssen, ist indessen kein Problem: Beim Anhalten bildet sich sofort eine Menschentraube, so dass man immer jemanden nach dem Weg fragen kann ...

Schönen Tag noch

*Kai Klüwer, Büsum spontan*

**Täglich 9.30 Uhr ab Büsum**  
*1. Klasse fahren nach Helgoland mit MS*  
*Funny Girl*  
Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System  
**REEDEREI CASSEN EILS**  
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

**Gezeiten für Büsum**

21 Fr	0.52	7.16	13.29	19.56
22 Sa	2.11	8.41	15.01	21.30
23 So	3.45	10.12	16.25	22.50

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

## Sonntag: Oldtimer- & US-Car Treffen



Am Ende der Dithmarscher Kohltage wird mit dem dritten Büsumer US Car- und Oldtimertreffen auf dem Parkplatz des Gäste- und Veranstaltungszentrums ein weiteres Highlight geboten.

Am Sonntag präsentieren sich bereits zum 3. Mal alte Pkws und Motorräder vor hundert schaulustigen Autofans, die bei einem kleinen Klönschnack mehr über die besonderen Stücke erfahren können. Im letzten Jahr begeisterten ca. 200 Fahrzeuge die Zuschauer.

Das Rahmenprogramm sowie die leckeren Verpflegungsmöglichkeiten bieten zusammen mit

den Oldtimern und den US Cars von 11.00 bis 17.00 Uhr einen abwechslungsreichen und interessanten Tag. Alle Fahrer von Oldtimern (PKW und Motorräder vor Baujahr 1987) sind herzlich eingeladen, teilzunehmen. Fahrer, deren Fahrzeug mindestens 30 Jahre alt ist, erhalten gratis ein Kohlgericht. Eine Voranmeldung für die Teilnahme ist nicht erforderlich.

Weitere Informationen unter Tel 04834-909-103 bzw. im Internet unter [www.buesum.de](http://www.buesum.de)

**E** **Neukauf**  
**A. Jensen**  
EDEKA  
100 Jahre EDEKA – feiern Sie mit!

<b>Bacardi Rum</b> 37,5% Vol. 0,7l <b>8.88</b>	Halbfettmargarine <b>Lätta</b> 500 g Becher <b>-.79</b>
<b>Gutfleisch Aufschnitt</b> 100 g <b>-.69</b>	Shampoo od. Spülung <b>Schauma</b> 400/300 ml Flasche <b>-.77</b>

Wir sind gern für Sie da! Öffnungszeiten:  
**Mo.-Sa.: 7-20 Uhr • So.: 11-18 Uhr**

Annahme von Lotto/Toto	Verkauf von Briefmarken u. Handykarten	Täglich frische Belieferung
------------------------	----------------------------------------	-----------------------------

- Lieferservice frei Haus -  
**Heider Str. 2a • Tel. 936 200**

**DRESCHER'S KOMBÜSE**  
Fisch- und Fleischspezialitäten  
**Speisen ab € 3,50**  
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen  
*Hausgebackene Kuchen umfangreiche Weinkarte*  
Am Ententeich, Westerstr. 25  
Tel. 0 48 34 / 96 47 47

AUCH SONNTAGS GEÖFFNET • MO-SA BIS 19 UHR GEÖFFNET  
**MO.-SA. 9.00 - 19.00**  
**JEDEN SONNTAG**  
**11.00 - 18.00**  
**GEÖFFNET!**  
**STOLZ**  
Unser Kaufhaus  
Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4  
TÄGLICH GÜNSTIG • TÄGLICH GÜNSTIG  
MO-SA BIS 19 UHR GEÖFFNET • AUCH SONNTAGS GEÖFFNET

Wetter			
<b>Fr</b>	Max: 17 °C	20 – 30 km/h Böen – 48 km/h	
	Min: 15 °C		
<b>Sa</b>	Max: 17 °C	8 – 23 km/h Böen – 44 km/h	
	Min: 14 °C		
<b>So</b>	Max: 19 °C	10 – 20 km/h Böen – 36 km/h	
	Min: 13 °C		

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

### Was liegt an?

>>FREITAG, 21.09.

- 7:00** Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
- 8:30** Vitamaris Wassergymnastik
- 9:00** Vitamaris Gruppengymnastik (trocken)
- 9:30** Mini-Maxi-Club „Spiel- und Bastelzeit“ mit Rike
- 10:00** Blanker Hans „Klönssnack für Junggebliebene“
- 10:00** Freitreppe Museumshfn. Radtour zur Krautwerkstatt nach Wesselburen
- 10:10** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 10:30** Gäste- u. Verant'szent. Konzert des Kurorchesters
- Ab 20 °C im Kurpark**
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik (Anm.)
- 11:00** Wetterst./Hauptstrand „Wattwanderung mit Muße“
- 11:30** Vitamaris Wassergymnastik

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 21. – 23.9.**  
**Ausflugschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland**

<b>Fr/Sa/So</b>	9:15 Uhr
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45	
<b>Seehundsbank</b> (ca. 2 ½ Std.)	
<b>Fr 14:45 Sa 10:15 So 11:45 Uhr</b>	
<b>Küstenfahrt in See</b> (ca. 1 Std.)	
<b>Fr 10:30, 12:00, 13:30 Uhr</b>	
<b>Sa 13:00, 14:30, 16:00 Uhr</b>	
<b>So 10:15, 14:30, 16:00 Uhr</b>	
<b>Fangfahrt in See</b> (ca. 1 ¼ Std.)	
<b>Fr 9:00, 13:15, 15:15 Uhr</b>	
<b>Sa 11:00, 15:15 Uhr</b>	
<b>So 11:00, 13:15, 15:15 Uhr</b>	
<b>Abendfahrt</b> (ca. 2 Std.) <b>Sa 19:45 Uhr</b>	

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Mittagstisch „Büsumer Pesel“**  
**Restaurant-Café im GVZ**

**Die ganze Woche: äußerst schmackhafte Kohlgerichte!**

Z. B.: Teller leckerer Schmorkohl € 2,50 • Terrine Weißkohleintopf m. Einlage € 5,-

## Was liegt an?

>> **FREITAG, 21.09.**

Fortsetzung von Seite 1

**12:00** Deichkrone/Hochhaus „Naturkundl. Wattwanderung“  
**12:00** Deichkrone/Hochhaus „Wattwanderung für Kinder“  
**12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“  
**13:00** Nordseestr./Campingpl. Naturkundliche Wattführung  
**14:00** Vitamaris „Seniorenswimmen“  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder  
**14:30** Blanker Hans Führung durch die Sturmflutenwelt  
**15:00** Piraten Meer „Seeräuberschwimmen“  
**15:00** Café bei Reisewitz „Kaffee und Klaviermusik“  
**15:00** Ev. Gemeindehaus „Malen mit Musik“  
**15:30** Gäste- u. Verant's zentr. Konzert des Kurorchesters  
*Ab 20 °C im Kurpark*  
**15:40** Piraten Meer „Aqua-Fitness“  
**20:00** Gäste- u. Verant's zentr. Heimatabend  
**20:00** Leuchtturm Nr. 1 Karaoke  
**21:00** Spritzenhaus/Westerstr. 1 Karaoke mit Reiner Zeikau

>> **SAMSTAG, 22.09.**

**10:30** Gäste- u. Verant's zentr. Konzert des Kurorchesters  
*Ab 20 °C im Kurpark*  
**10:30** St. Clemens-Kirche Kirchenführung  
**11:00** Ankerplatz „Kohlmarkt“  
**11:00** Gäste- u. Verant's zentr. I. Büsumer Puppen- und Teddytage  
**12:30** Mehrzweckhalle Handballsp. Büsum-Dortmund  
**13:00** Wetterst./Hauptstrand Kinderwattführung  
**13:30** Deichkrone/Hochhaus „Naturkundl. Wattwanderung“  
**14:00** Molenfeuer/Ankerplatz Infostand Museumshafenverein  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder  
**14:00** Kurpark Boule „Nordsee-Bouler“  
**14:00** Deichkrone/Hochhaus „Wattführung m. Krabbenfischen“  
**15:00** Kurpark Boule „Krabben-Bouler“  
**15:30** Gäste- u. Verant's zentr. Konzert des Kurorchesters  
*Ab 20 °C im Kurpark*  
**16:00** St. Clemens-Kirche Konzert Chor „Credo“  
**20:00** Biersalon Bonde Tanzabend

## Dithmarscher Kohltage

### Freitag: Heimatabend

Im Rahmen der Kohltage laden Büsumer Vereine am Freitag um 20.00 Uhr zum Dithmarscher Heimatabend im Gäste- und Veranstaltungszentrum in Büsum ein.

Mit dabei ist der Nordseechor Büsum, der mit schwungvollen Melodien und traditionellen Texten begeistert. Die Kinder- tanzgruppe der Reetdänzer sowie die Reetdänzer selbst bieten durch ihre traditionellen Tänze einen wunderschönen Einblick in die Gebräuche unserer nordischen Heimat. Musikalisch unterstrichen wird der Heimatabend von der Westerdeichstricher

Feuerwehrkapelle und den Jagdhornbläsern Eiderstedt. Die Büsumer Theotermoker sorgen mit neuen Sketchen für Spaß und Unterhaltung auf der Bühne.

Durch den Abend führt Jürgen Fries, der mit seinem norddeutschen Charisma als Moderator für gute Stimmung und viel Spaß sorgt.

*Karten für den Dithmarscher Heimatabend gibt es für Inhaber einer gültigen Gästekarte zum Preis von € 7,- (€ 10,- ohne gültige Gästekarte) an der Theaterkasse oder telefonisch unter 04834 / 909 114*

### Samstag: Kohlmarkt



Auch in diesem Jahr findet zu den Kohltagen der traditionelle Büsumer Kohlmarkt statt. Ab 11:00 Uhr gibt es ein buntes Festprogramm an der Freitreppe am Museumshafen. Natürlich kommen Genießer voll und ganz auf ihre Kosten: Viele Buden und Stände bieten Informationen und Gerichte rund um den Kohl und andere heimische Erzeugnisse an.

Nach der Eröffnung durch Gemeinde und DEHOGA um 11:00 Uhr folgt ein buntes Musikprogramm mit den Büsumer Reetdänzern, den Reetdänzer-Kindern, der Jagdhorngruppe „Dreelöper“ und dem Shantychor „Die Molenkieker“ aus Glückstadt.

Gegen 15:00 Uhr folgt dann ein Krabbenpulwettbewerb, bei dem man zahlreiche Preise gewinnen kann. Der Hauptgewinn ist hier eine Helgoland-Fahrt mit der „Lady von Büsum“. Natürlich gibt es auch in diesem Jahr wieder das beliebte Gewinnspiel, bei dem das Gewicht des „Kohlmannes“ (Foto) geschätzt werden muss. Diejenigen, die das tatsächliche Gewicht am genauesten vorhergesagt haben, können am Ende der Veranstaltung gegen 17:00 Uhr einen Rundflug über Büsum und weitere attraktive Preise gewinnen.

### Küchenkauf im Urlaub – warum nicht?

Sie suchen sich ganz in Ruhe ihre Wunschküche aus – wir stellen sie bei Ihnen zuhause auf. Bundesweit. Schauen Sie doch beim nächsten Regentag einfach mal bei uns rein ...

**KÜCHENPROFI Wollschläger**

Hamburger Straße 146 • Heide • Tel.: 0481/5889

musterhaus  
küchen

FACHGESCHÄFT

## Was liegt an?

>> **SONNTAG, 23.09.**

**8:30** St. Andreas-Kirche Hl. Messe  
**9:30** St. Clemens-Kirche Gottesdienst  
**10:00** Haus des Gastes/Stinteck Boßeln  
**11:00** Parkplatz am GVZ 3. Büsumer Oldtimer- & US Car Treffen  
**11:00** Gäste- u. Verant's zentr. I. Büsumer Puppen- und Teddytage  
**14:00** Molenfeuer/Ankerplatz Infostand Museumshafenverein  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder  
**14:30** Neocorus Schule Boule „Krabben Bouler“  
**15:00** Deichkrone/Hochhaus „Naturkundl. Wattwanderung“  
**15:00** Deichkrone/Hochhaus „Wattwanderung für Kinder“  
**15:00** Deichkrone/Hochhaus „Wattführung m. Krabbenfischen“  
**15:30** Gäste- u. Verant's zentr. Konzert des Kurorchesters  
*Ab 20 °C im Kurpark*  
**16:00** Büsumer Meereswelten Haifischfütterung  
**19:00** Mehrzweckhalle „Fußball für jedermann“  
**20:00** Gäste- u. Verant's zentr. Tanzabend m. d. Kurorchester

WWW.CIRCUSWELT-CALIFICE.DE  
 Modellbau • Spielwaren • Geschenke  
 Eis • Getränke • Süßwaren  
 Westerdeichstrich  
 Goden Wind 19 • Tel. 04834/960348



**Störtebeker**

Das einzige Steakhaus  
in Büsum

Mittagstisch

Kaffee & Kuchen

Saftige Steaks

vom Lavagrill

Hohenzollernstraße 12  
Büsum • Tel. 04834/965421

### Am Kamin

Restaurant • Café • Hotel  
Hausgemachte Kohlgerichte

Kohleintopf „satt“  
mit Rind- oder Lammfleisch € 5,90

Kohlroulade, mit verschiedenen  
Hackfleischfüllungen (gemischt,  
Rind, Lamm oder Wild), Specksauce  
und Salzkartoffeln ab € 7,50

Kohlaufauf (Kohlpudding)  
mit Sauce Hollandaise  
und Salzkartoffeln € 7,50

Strandstraße 5 • Büsum  
Tel. 0176/67673635

**Mitmachen**

**Tennis**

**„Kohlturnier“**

Der Büsumer Tennisclub veranstaltet am Samstag sein jährliches Kohl-Mixed-Turnier. Das Saisonabschlussturnier soll vor allem Spaß bringen und gute Laune machen. Alle Clubmitglieder aber auch tennisspielende Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Die Spiele beginnen um 13 Uhr. Gegen 19 Uhr servieren die Clubwirte passend zum Anlaß Kohlrouladen. Das Startgeld beträgt € 10,- incl. Essen, Kaffee und Kuchen. Interessenten können sich telefonisch unter 04834/4842 im Clubhaus anmelden.

**Dies & Das**

**Handballer im Büsum-Look**

Wenn die jugendlichen Handballspieler des Sport-Club ASC09 Dortmund in der Bezirksliga von Duisburg am Rhein bis weit hinein in das Sauerland auflaufen, ist seit Beginn dieser Saison auch das Nordseeheilbad Büsum immer präsent. Der KTS sponserte Trikots und Aufwärm-Shirts für die Mannschaft (wir berichteten).

Am Rand der Spiele erfolgt die Verteilung von Flyern verschiedener Büsumer Einrichtungen und manch ein Spieler des ASC ist so schon zur wandelnden Auskunft für Büsum geworden. Dabei helfen eine Regionalkarte mit Stadtplan sowie ein Reiseführer über Büsum, den jeder Spieler vom Verlag ‚kartenwerk‘ geschenkt bekommen hat.

Jetzt, zu Beginn der Herbstferien in Nordrhein-Westfalen, wird die Mannschaft Büsum besuchen. Auf dem Programm stehen Freundschaftsspiele, wie z.B. das Spiel TSV-Büsum gegen ASC09 am Samstag um 12:30 Uhr in der Mehrzweckhalle.

**Radtour zur Krautwerkstatt**

Wer mit dem Rad unterwegs ist sieht mehr von der Landschaft. Das gilt besonders, wenn die Strecke mit sachkundiger Führung unter die Pedale genommen wird. Zweieunddreißig gesunde und interessante Kilometer entlang alter Deichlinien und geologischer Stätten



Bringen Ihnen die Landschaft rund um Büsum näher: Antonie und Bodo Spreu

können Sie genießen, wenn Sie sich der Radwanderung von Büsum nach Wesselburen mit den Natur- und Landschaftsführern Bodo und Antonie Spreu anschließen. Ziel der Fahrt ist die Hebbelstadt Wesselburen wo passend zu den Kohltagen auch die Besichtigung der Sauerkrautwerkstatt im „Kohlos-

seum“ auf dem Programm steht. Hier führt Krautmeister Hubert Nickels vor, wie aus gewöhnlichem Weißkohl leckeres Sauerkraut wird.

Freitag 10:00 Uhr, Treffpunkt: Freitreppe am Museumshafen. Preis: Erw. 7,- € ,Jugendliche 4,- €, Familienkarte 15,- €. Info unter Tel. 04834/3605

**Deutsche Kohlstraße eröffnet**

Pünktlich zu den Kohltagen ist auch die „Deutsche Kohlstraße“ eröffnet worden. Die 125 km lange Strecke führt von Brunsbüttel über Friedrichskoog, Marne, Meldorf und Wesselburen bis nach Büsum. Entlang der Kohlstraße laden 16 Stationen zur Einkehr ein, darunter Bau-



ernhöfe, Gastronomiebetriebe, Museen und Wellnesseinrichtungen.

Ein spezieller Prospekt informiert über den genauen Streckenverlauf und alle Stationen. Außerdem weisen zahlreiche Hinweisschilder am Straßenrand auf den Verlauf der Kohlstraße hin.

**VERSTEIGERUNG**

**Dienstag, den 25. Sept. 07 ab 14.00 Uhr**  
des gesamten Hotel-, Restaurant- u. Kücheninventars

**Hotel Stadt Hamburg**  
25761 Büsum, Kirchenstraße 11

**Besichtigung:** 3 Stunden vor der Versteigerung und  
**am Montag, den 24. September 07 von 14.00 bis 19.00 Uhr**  
*äußerst saubere und gepflegte Objekte gelangen*  
**meistbietend zum Aufruf**  
auch Teile vom Gebäude: Hzg., Fenster, Türen u.s.w.

Zahlung in bar oder mit bankbestätigtem Scheck

**Nachverkauf und Abholung**

**Mittwoch, den 26. Sept. 07 von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
*Wolfgang Mutz*, öffentlich bestellter und vereidigter Auktionator  
im Hause der

**Hanseatische Auktionatoren GmbH**

Am Brook 26, 23626 Kreuzkamp, Telefon 04 51-39 39 30

Liste über [www.hanseatische-auktionatoren.de](http://www.hanseatische-auktionatoren.de)

**Tipps**



**Faszinierende Unterwasserwelt ...**  
Täglich 11-17 Uhr geöffnet  
Mi. + So: 16 Uhr Haifischfütterung  
Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)  
Tel.: 0173 - 8625377  
[www.buesumer-meereswelten.de](http://www.buesumer-meereswelten.de)

**Internetcafé**  
im  
**Biersalon Büsum**  
Alleeestr. 36 • Tel. 04834 / 9770

**E Aktivmarkt**  
**Wolff-Dietrich Bill**  
**Lieferservice**  
Tel. 0 48 34 - 95 950

**Am Kamin**

**Restaurant • Café • Hotel**  
Jeden Freitag ab 17:00 Uhr:  
**Spanferkel „satt“**  
mit vielen Beilagen € 8,50  
Strandstraße 5 • Büsum  
Tel. 0176/67673635

**Täglich** <sup>Neu!</sup>  
**Mittagstisch ab € 5,-**

**Abendkarte**  
**Frische Pfifferlinge**  
**in allen Variationen**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**RESTAURANT & CAFÉ**

**WIESENGRUND**

Stinteeck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47  
Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

**Restaurant China Garden**  
Mittags: Hauptgericht  
mit Vorsuppe ab € 5,90  
Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

**Land & Leute Erlebnispark**  
Vom 1. April bis zum 28. Oktober  
täglich geöffnet von 9-18 Uhr  
04833/2929 • Oesterwurth b. Wesselburen

**Am Kamin**

**Restaurant • Café • Hotel**  
Täglich von 11 – 14 Uhr:  
**Mittagstisch mit Hauptgericht,**  
**Suppe und Dessert für € 4,90**  
Montag Bauernfrühstück  
Dienstag Hühnerfrikassee  
Mittwoch Bratwurst  
Donnerstag Kartoffelpuffer  
Freitag Seelachsfilet  
Samstag Spaghetti  
Sonntag Schnitzel  
Strandstraße 5 • Büsum  
Tel. 0176/67673635

## Dies & Das

### Kirchenführung

Die St. Clemens-Kirche ist Büsums ältestes Gebäude und steckt daher voller Geschichte und Geschichten.

Pastorin Wiebicke kennt sie alle und lässt Sie bei der Kirchenführung gern daran teilhaben.

Samstag, 10:30 Uhr,  
St. Clemens-Kirche

### Versteigerung im „Stadt Hamburg“

Kaum ein Büsumer oder Urlauber, der das Hotel „Stadt Hamburg“ nicht kannte: Große und kleine Feste feierte man hier und auch das Kino ist vielen in guter Erinnerung.

In der kommenden Woche bietet sich die letzte Chance, die traditionsreichen Räume noch einmal zu betreten und sich ein Erinnerungsstück zu sichern.

Vor dem Abriss kommt das Gesamte Inventar unter den Hammer. Ob Teller, Tassen, Gemälde oder sogar das Kassenhäuschen oder die Sektbar des Kinos: alles ist an diesem Tag käuflich.

Auktionator Wolfgang Mutz rechnet mit 80 – 120 Interessenten.

Das Inventar kann am Montag von 14 – 19 Uhr und am Dienstag ab 11 Uhr besichtigt werden. Die Versteigerung beginnt am Dienstag um 14 Uhr.

**Büsumer Bernstein Kontor**  
Bernsteinschmuck & Geschenke  
Tel. 0 48 34 / 23 54  
www.bernsteinschleifer.de

... seit Juni 2007  
**esotERIK**

- Naturtextilien
- Räucherwaren
- Aromaöle und Zubehör
- esoterischer Schmuck
- Elfen, Trolle, Delfine, Engel + echte kleine Sternschnuppen
- Tarot-Kartendecks

Hohenzollernstraße 7  
Tel. 0 48 34 / 96 52 25

Minigolf BÜSUMER **KRABBE** Spielplatz

Große Kohlkarte – lassen Sie sich verwöhnen, z. B.:

Wirsingroulade mit Rahmsauce und Salzkartoffeln	€ 8,90
Zanderfilet mit Krabben auf geschmortem Wirsingkohl in Rahm, Salzkartoffeln	€ 13,90

## I. Büsumer Puppen und Teddytage

Die Büsumer „Teddyexperten“ Gisela und Helmut J. Michael sen veranstalten am Samstag und Sonntag von 11:00 bis 18:00 Uhr eine Verkaufsausstellung für Puppen und Teddys im kleinen Saal des Gäste- und Veranstaltungszentrums.

Die Veranstaltung wird unterstützt vom Kur und Tourismusservice und den bekannten Puppenhersteller Schildkröt. Während der Ausstellung besteht die Möglichkeit, mitge-

brachte Schildkröt-Puppen durch Schildkröt-Mitinhaberin Hannelore Biemann bewerten zu lassen.

Die ganze Aktion dient einem guten Zweck: Der Gewinn geht an das Kinderhospiz „Sternenbrücke“ in Hamburg. Schleswig-Holsteins SPD-Landesvorsitzender Dr. Ralf Stegner hat für die Veranstaltung die Schirmherrschaft übernommen.

Eintritt: Erw. € 2,- / Ki. € 0,50

## Führung im „Blanken Hans“

Ein Besuch in der Sturmflutenwelt „Blanker Hans“ bietet weit mehr als nur die Fahrt mit der Erlebnisbahn: In der Ausstellung und an den Info-Terminals erfährt man viel Spannendes zum Thema Küste, Sturmflut und Küstenschutz.

Am Freitag um 14:30 Uhr haben

Sie die Möglichkeit, mit einem fachkundigen Führer die Sturmflutenwelt zu durchwandern. Treffpunkt ist das Reliefmodell der Nordseeküste in der Wechselausstellung.

Die Führung selbst ist kostenfrei, lediglich der Eintritt für die Sturmflutenwelt fällt an.

## Chorkonzert in St. Clemens

Am Samstag um 16 Uhr ist der Chor „Credo“ (Foto) der Kirche St. Katharinen aus St. Petersburg mit rund 20 Sängerinnen und Sängern in der Büsumer St. Clemens-Kirche zu Gast. Unter der Leitung von Ludmila Schmidrina wird der Chor ein zweiteiliges Programm zu Gehör bringen: Der erste Teil



ist der geistlichen Musik gewidmet, der zweite Teil russischen Volksliedern.

### Angelika Franz Fachärztin für Allgemeinmedizin

Homöopathie • Akupunktur • Naturheilverfahren  
Badeärztin (ab Herbst) • Alle Kassen  
Am Hafen 1 (Ecke Hafenstr.) • Büsum • Tel. 04834/96 53 22

**Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

**Apotheken-Notdienst**  
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps



**Kolles**  
**Alter Muschelsaal**  
Fr. und Sa. ab 17.30 Uhr:  
Kohlbuffet  
15,90 € pro Person  
kuschelig & muschelg  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

**Mika Sun** Sonne ist Leben!  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-21 Uhr  
Sa 9-19 Uhr • So 10-16 Uhr  
Mittelstraße 9 • Tel. 04834-9659969

**Strandrestaurant & Café**  
**„Zur Perle“**  
Jetzt jeden Tag: **Frische Muscheln!**  
- Freitag -  
Fischfilet gekocht, „indisch“ mit Reis und Currysoße € 5,-  
Schlemmerfilet „à la Bordelaise“ mit Salzkartoffeln € 6,-  
- Samstag -  
Eintopf nach Angebot € 5,-  
Rinderleber mit Zwiebeln, Kartoffelpüree und Apfelmus € 6,-  
- Sonntag -  
Schweinenacknbraten mit Rotkohl und Salzkartoffeln € 5,-  
Rinderbraten mit Rotkohl und Salzkartoffeln € 6,-  
**Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?**  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

In allen Gesundheitsfragen:  
**anker - apotheke** Wir kümmern uns um Sie!  
  
**heiko schwarze**  
am brunnenplatz – 25761 büsum  
tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

**Zur alten Post**  
an der Fischerkirche  
**Hotel und Restaurant**  
- heute -  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Dithmarscher Kohlpfanne „Alte Post“:  
Kohlvariationen mit Kasseler u. Wellfleisch, dazu Dampfkartoffeln **8.50**  
Seelachsfilet, gebraten, mit buntem Schmorkohl und Salzkartoffeln **7.50**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1.-**

## Impressum

Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail:  
info@kluewerbung.de  
Fotos:  
Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 3 vom 08.01.07